



Istanbul, le 21 Mai 2021

Chers Adhérents, chers Partenaires,

Nous vous souhaitons bonne réception et bonne lecture de la neuvième édition de notre Newsletter digitale 2021.

Continuez toujours à nous suivre sur notre site [Web](#) et sur les réseaux sociaux [Facebook](#), [LinkedIn](#) et [Instagram](#).

Prenez toujours bien soin de vous !

Chambre Commerce Française en Turquie



Istanbul, 21 Mayıs 2021

Sayın Üyemiz, Sevgili Ortaklarımız,

Dijital bültenimizin 2021 yılının dokuzuncu sayısını sizlere sunar, keyifli okumalar dileriz.

Etkinliklerimizi ve güncel haberleri [Web](#) sitemizden ve [Facebook](#), [LinkedIn](#) ve [Instagram](#) sayfalarımızdan bizi takip edebilirsiniz.

Sağlıklı günlerde görüşmek dileğiyle!

Türk-Fransız Ticaret Derneği

Nouveau « Corporate » Membre:

MORPHOSE KİŞİSEL BAKIM VE KOZMETİK ÜRÜNLERİ

Raika Nadine MİZAOĞLU

Cosmétique

Tel: 0212 853 13 31

Web: www.morfose.eu

Les Nouvelles de la Turquie en bref :



Le taux d'inflation s'élève à 17,14% en avril 2021 : L'indice des prix à la consommation (IPC) a augmenté de 17,14% en g.a et de 1,68% en g.m. Les plus faibles augmentations concernent les boissons alcoolisées et le tabac (+3,60% en g.a, +0,73% en g.m), les communications (+9,05% en g.a, +0,28% en g.m), l'enseignement (+10,21% en g.a) et les vêtements et chaussures (+11,03% en g.a). En revanche, les transports (+29,31% en g.a), l'ameublement et l'équipement ménager (+22,27% en g.a) et la santé (+19,20% en g.a) sont les principaux groupes pour lesquels les augmentations annuelles sont les plus élevées.

Le ministre du Trésor et des Finances prévoit une croissance de 5% au 1er trimestre et une croissance à deux chiffres au 2ème trimestre : Le gouvernement anticipe une progression de 5% du PIB pour le premier trimestre 2021. Les données relatives à l'activité au premier trimestre seront publiées le 31 mai.

Yeni "Kurumsal" Üye :

MORPHOSE KİŞİSEL BAKIM VE KOZMETİK ÜRÜNLERİ

Raika Nadine MİZAOĞLU

Kozmetik

Tel: 0212 853 13 31

Web: www.morfose.eu

Türkiye'den Kısa Haberler :



Enflasyon oranı Nisan 2021'de % 17,14: Tüketici fiyat endeksi (TÜFE) gıdada yıllık % 17.14, aylık bazda % 1.68 arttı. Fiyat artışının düşük yaşandığı sektörler ; alkollü içecekler ve tütün ürünleri (+% 3.60 yıllık, +% 0.73 aylık), iletişim (yıllık +% 9.05, aylık +% 0.28), eğitim (yıllık +% 10.21), giyim ve ayakkabı (yıllık +% 11.03). Diğer yandan, nakliye (yıllık +% 29,31), mobilya ve ev eşyası (yıllık +% 22.27) ve sağlık (yıllık +% 19.20) artışların en yüksek olduğu ana gruplardır.

Hazine ve Maliye Bakanı ilk çeyrekte % 5 ve 2. çeyrekte iki rakamlı büyüme öngörüyor: Hükümet, ilk çeyrekte GSYİH'da % 5'lik bir artış, 2021 yılı 2. çeyrekte iki rakamlı büyüme öngörmektedir. İlk çeyrek verileri 31 Mayıs'ta açıklanacaktır.

Révision à la hausse des prévisions d'inflation de la Banque centrale : Dans son 2ème rapport sur l'inflation, la Banque centrale a révisé à la hausse ses prévisions de progression des prix en 2021 (de 9,4% à 12,2%) et en 2022 (de 7% à 7,5%). La Banque centrale prévoit toujours qu'elle atteindra son objectif d'inflation (5%) en 2023. La BC estime que l'inflation ralentira après le mois d'avril.

Progression des exportations supérieure aux importations au T1 : En mars, les exportations ont augmenté de 42,2% et les importations de 25,6% et, au 1er trimestre, elles ont progressé respectivement de 17,2% et de 9,6%, ce qui diminue le déficit commercial de 15,2% sur cette période, durant laquelle le taux de couverture des importations par les exportations a augmenté à 81,9% (en g.a) .

Baisse de la confiance économique : L'indice reflétant la confiance économique a enregistré en avril une baisse de 5,1% pour s'établir à 93,9 points. La baisse s'explique par la diminution de la confiance des consommateurs, du secteur manufacturier, des services, des ventes de détail ainsi que de la construction.

L'hydrogène au centre de la stratégie énergétique de la Turquie. Le ministère de l'Énergie étudie la possibilité d'exporter de l'hydrogène d'origine renouvelable, obtenue par électrolyse, en Europe. L'infrastructure de transport de gaz naturel est très récente en Turquie. L'utilisation de ce réseau pour acheminer de l'hydrogène permettrait d'améliorer la rentabilité des infrastructures nationales. Le ministère publiera un plan stratégique pour la production et l'exportation d'hydrogène cette année.

Construction d'une usine de polymères par le groupe Thyssenkrupp : Uhde Inventa-Fischer, filiale de Thyssenkrupp Industrial Solutions, a signé un contrat pour la construction d'une usine de polymères d'une capacité de production de 300 tonnes par jour pour l'entreprise Yurek Polimer, à Bursa.

Le groupe énergétique tchèque Energo-Pro termine la construction d'une centrale hydroélectrique en Turquie : La centrale Alpaslan 2, dont le coût est évalué à 600 M USD, est la plus grande centrale hydroélectrique construite par le groupe Energo-Pro.

Nouvelles installations de panneaux solaires. Un des plus importants conglomérats turc, Sanko Holding, installera des panneaux solaires, d'une capacité de 100 MW dans un premier temps, sur les toits de ses différentes usines situées à Bursa, Gaziantep et Adiyaman. Sanko Holding, 25ème plus important producteur d'électricité du pays avec 794 MW de capacité installée, a signé un accord avec l'un des premiers

Merkez Bankası enflasyon tahmini yükseltti : Merkez Bankası, 2. Enflasyon Raporu'nda, fiyat artış tahminlerini yukarı yönlü revize etti. 2021 yılı için tahminleri %9,4'ten % 12,2'ye ve 2022 yılı için de % 7'den % 7,5'e çekti. Merkez Bankası, 2023'te enflasyon hedefini (% 5) tutturmayı öngörmektedir. Nisan ayından sonra enflasyonun yavaşlaması beklenmektedir.

1. çeyrekte ihracat artışı ithalattan fazla gerçekleşti : Mart ayında ihracattaki artış % 42,2, ithalattaki artış ise %25,6 olarak gerçekleşti. Yılın ilk çeyreğinde ihracat ve ithalat sırasıyla % 17,2 ve % 9,6 arttı. Aynı dönemde dış ticaret açığı % 15,2 azalırken ihracatın ithalatı karşılama oranı da % 81,9'a yükseldi (yıllık).

Ekonomik güvende düşüş : Nisan ayında kaydedilen ekonomik güven endeksi % 5,1 düşüşle 93,9 puana geriledi. Düşüş tüketici güveninin, imalat, hizmetler, perakende satışlar ve inşaat sektörlerindeki azalmasıyla açıklanabilir.

Türkiye'nin enerji stratejisinin merkezinde hidrojen var : Enerji Bakanlığı, elektrolizle elde edilen yenilenebilir kaynaklı hidrojeni Avrupa'ya ihraç etmeyi planlamaktadır. Doğal gaz taşımacılığı altyapısının Türkiye'de çok yeni olması sebebi ile bu altyapının hidrojen için de kullanılması ulusal altyapının verimliliğini artıracaktır. Bakanlık, bu yıl, hidrojen üretimi ve ihracatı için stratejik eylem planı açıklayacaktır.

Thyssenkrupp grubu tarafından bir polimer fabrikasının inşası : Uhde Inventa-Fischer, iştiraki Thyssenkrupp Industrial Solutions, Bursa'da Yürek Polimer firması için günlük 300 ton üretim kapasiteli bir polimer fabrikası inşaatı için sözleşme imzaladı.

Çek enerji grubu Energo-Pro, hidroelektrik santralının inşaatını tamamladı : Maliyeti 600 milyon ABD doları olarak tahmin edilen Alpaslan 2 tesisi, Energo-Pro grubu tarafından inşa edilmiş en büyük hidroelektrik santraldir.

Yeni güneş paneli kurulumları. Türkiye'nin en önemli holdinglerinden Sanko Holding, Bursa, Gaziantep ve Adiyaman'da bulunan fabrikalarının çatılarına başlangıçta 100 MW kapasiteli güneş panelleri kuracaktır. Sanko Holding, ülkenin en büyük 25. elektrik üreticisi 794 MW kurulu güce sahip, önde gelen güneş paneli üreticilerinden SolarTürk ile kurulumları için anlaşma imzaladı.

producteurs de panneaux solaires SolarTürk pour ses installations.

Augmentation des exportations d'acier au premier trimestre 2021 : Selon les données de l'Association des exportateurs d'acier (ÇİB), les exportations turques d'acier ont augmenté de 1,9 % en g.a au premier trimestre 2021 pour atteindre 5,1 M de tonnes et de 22,5% en valeur (3,8 MDS USD) grâce à la hausse du prix de l'acier sur le marché mondial.

Augmentation du taux d'utilisation des capacités de production en avril 2021 : Il atteint 76,2% en avril, en progression de 0,6pp en g. m, soit le même niveau que celui relevé au mois de mars 2020.

Forte hausse des ventes de moto : Les ventes de motos ont augmenté de 63,5% au premier trimestre 2021, dépassant les 43 000 unités. Sur cette période, la plus forte augmentation s'est produite dans le segment des motos à moteur de 100 à 125 cm³ (+189%) avec 17 400 unités (40% des ventes totales). En effet, avec la pandémie, l'accélération de l'e-commerce et l'augmentation des services à emporter ont provoqué une explosion de la demande de motocyclettes coursiers.

La Banque centrale maintient son principal taux directeur à 19% : La décision de la Banque centrale s'inscrit dans un contexte de pressions inflationnistes toujours vives. Pour autant, selon son Gouverneur, l'inflation aurait pourtant atteint son « pic » au mois d'avril (17,14% en g.a).

Effets positifs du Brexit sur les exportations turques : Les exportations de la Turquie vers le RU au cours de janvier-avril 2021 ont augmenté de 34,1% en g.a (3,72 Mds USD), alors que ceux de l'UE vers le RU ont diminué d'environ 30% en g.a. Au premier trimestre, les secteurs gagnants pour la Turquie ont été l'automobile (+50,2% en g.a, 977,5 M USD), l'électronique (+66,6%), le textile (+33,7%), et les métaux ferreux et non ferreux (+72,8%).

Inflation des prix alimentaires et des boissons non alcoolisées : Elle s'élève à 16,98%. Les principales hausses concernent l'huile de tournesol (+54,4%), l'huile de maïs (+51,1%), la viande de poulet (+44,9%), les tomates (+44,2%), les légumineuses (+38%), les oeufs (+36,8%), l'huile d'olive (+36%) et le poisson (+34%). L'inflation annuelle des prix à la production des produits alimentaires s'élève à 29,35%.

Négociations pour les nouveaux contrats d'approvisionnement en gaz naturel de Russie : Les contrats en cours s'achèvent en 2022. En 2020, le contrat avec Gazprom était de 8 Mds m³ de gaz naturel importé de Russie.

2021 yılının ilk çeyreğinde çelik ihracatında artış : Çelik ihracatçıları Birliği'nin(ÇİB) verilerine göre, Türkiye'nin çelik ihracatı, piyasadaki çelik fiyatındaki artış sayesinde, 2021 yılının ilk çeyreğinde % 1,9 artarak 5,1 milyon tona ve değer olarak %22,5'e (3,8 milyar ABD doları) ulaştı.

Üretim kapasitesi kullanım oranı Nisan 2021'de artış gösterdi : Üretim kapasitesi kullanım oranı aylık bazında 0.6 puan ilerleme ile (Mart 2020'deki ile yaklaşık aynı) Nisan ayında %76,2'ye ulaştı.

Motosiklet satışlarında güçlü artış : 2021 yılının ilk çeyreğinde motosiklet satışları %63,5 artış ile 43.000 adedi aştı. Bu dönemde en büyük artış 100 ila 125 cm³ motor hacimli motosiklet segmentinde (+% 189), 17.400 adet ile yaşandı (toplam satışların %40'ı). Pandemi ile birlikte, e-ticaretin hızlanması ve paket servis hizmetlerinin artması talepte patlamaya neden oldu.

Merkez Bankası politika faizini % 19'da korudu: Merkez Bankası'nın kararı hala güçlü enflasyonist baskılar altında politika faizi % 19'da korundu. Merkez Bankası Başkanı, Nisan ayında enflasyonun "zirveye" ulaştığını (yıllık% 17.14) belirtti.

Brexit'in ihracata olumlu etkileri: Türkiye'nin İngiltere'ye ihracatı, Ocak-Nisan 2021 döneminde yıllık bazda% 34,1 arttı (3,72 milyar ABD doları). Aynı dönemde AB'nin İngiltere'ye ihracatı yıllık bazda yaklaşık % 30 geriledi. İlk çeyrekte kazanan Türk ihracat sektörleri: otomotiv (+% 50,2 - 977,5 milyar ABD doları), elektronik (+% 66,6), tekstil (+% 33,7), demir içeren ve içermeyen metaller (+% 72,8).

Yiyecek ve alkolsüz içecek fiyatlarının enflasyonu: % 16.98'e yükselmiştir. En yüksek artış oranları, ayçiçek yağı (+% 54,4), mısır yağı (+% 51,1), tavuk eti (+% 44,9), domates (+% 44,2), baklagiller (+% 38), yumurta (+% 36,8), zeytinyağı (+% 36) ve balıktadır (+% 34). Gıda ürünleri için üretici fiyat artışı yıllık % 29,35'a yükselmiştir.

Rusya'dan doğal gaz temini için yeni sözleşme dönemi: Yürürlükte olan Sözleşmeler 2022'de sona erecektir. Gazprom ile 2020 yılında Rusya'dan 8 milyar m³ doğalgaz alımı sözleşmesi yapılmıştı.

3ème pays avec la plus forte augmentation des importations de gaz naturel liquéfié (GNL) sur les marchés mondiaux en 2020 et 4ème plus grand importateur de GNL en quantité en Europe : Elle a importé 10,72 Mt GNL en 2020 avec 3,96 Mt d'Algérie et 1,32 Mt du Nigéria. Les autres pays où le GNL a été acheté ont été la Guinée équatoriale, l'Angola, le Cameroun, la Norvège, l'Égypte, les États-Unis. La Turquie dispose de deux terminaux d'importation de GNL terrestres ; le terminal GNL de Marmara Ereğlisi (BOTAŞ) d'une capacité annuelle de 5,9 Mt et le terminal GNL d'Egegaz (secteur privé) d'une capacité annuelle de 4,4 Mt. En outre, un FSRU (navire flottant de stockage et de gazéification de GNL) est utilisé à Izmir Aliğa.

Hausse des ventes automobiles en avril 2021 : Selon l'Association des distributeurs automobiles (ODD), les ventes automobiles totales ont augmenté de 132,4% en g.a en avril (61 490 unités). Celles des véhicules de tourisme ont connu une hausse de 121,6% en g.a (48 375 unités) et celle des véhicules utilitaires légers de 183% en g.a (13 113 unités). Sur la période janvier-avril 2021, le marché automobile total a connu une hausse de 72,4% en g.a (260 150 unités).

Augmentation des exportations automobiles en avril 2021 : L'industrie automobile turque a enregistré 2,5 Mds USD d'exportations en avril 2021. Ces exportations ont représenté le premier poste (13%) des exportations totales du pays en avril. Le marché le plus important a été l'UE (+370% en g.a.) dont l'Allemagne (+230%), l'Italie (+422%), et la France (+454%).

Source: Le Service Economique de l'Ambassade de France en Turquie

LA PUBLICATION DE LA MINISTRE DE COMMERCE « FOCUS BUSINESS TURKEY »

Retrouvez la Newsletter d'Avril 2021 de « Focus Business Turkey » toujours riche en données et informations. La lettre sous format pdf à télécharger est en anglais.

[Pour accéder à la newsletter, cliquez ici](#)

POINT HEBDOMADAIRE SUR LES MARCHES FINANCIERS TURCS

Veillez trouver en lien ci-dessous l'analyse de l'évolution des marchés financiers turcs préparé par le Service économique régional d'Ankara. Le point sur l'évolution des marchés financiers turcs de la semaine du 3-7 Mai est marquée par la dépréciation de la lire face aux devises.

[Pour accéder à la dernière analyse, cliquez ici](#)

Piyasalarda sıvılaştırılmış doğal gaz (LNG) ithalatında en çok artış görülen 3. ülke 2020'de dünya çapında ve miktar olarak Avrupa'da 4. en büyük LNG ithalatçısı: 2020 yılında Türkiye, toplam 10.72 Mt LNG, Cezayir'den 3.96 Mt ve Nijerya'dan 1.32 Mt, ithal etti. LNG'nin satın alındığı diğer ülkeler Ekvator Ginesi, Angola, Kamerun, Norveç, Mısır, Amerika Birleşik Devletleri. Türkiye, iki LNG ithalat terminallerine sahiptir; Marmara Ereğlisi'nin (BOTAŞ) yıllık kapasiteli LNG terminali 5,9 Mt ve yıllık 4,4 Mt kapasiteli Egegaz LNG terminali (özel sektör), ayrıca İzmir Aliğa'da yüzen Depolama ve Gazlaştırma Ünitesi (FSRU) kullanılmaktadır.

Nisan 2021'de otomobil satışlarında artış : Otomotiv Distribütörleri Derneği(ODD) verilerine göre, Nisan'da toplam otomobil satışları yıllık bazda % 132,4 (61.490 adet) artmıştır. Binek araçlarında artış bir önceki yıla oranla %121,6 (48.375 adet), hafif ticari araçlarda ise %183 (13.113 adet) olarak gerçekleşti. Ocak-Nisan 2021 döneminde toplam otomotiv pazarı bir önceki yıla göre %72,4 (260.150 adet) artış kaydetti.

Nisan 2021'de otomotiv ihracatında artış : Türk otomotiv sanayi, Nisan 2021'de 2,5 Milyar ABD doları ihracat gerçekleştirdi. Bu ihracatlar Nisan ayında ülkenin toplam ihracatının en büyük kalemini (%13) oluşturmaktadır. En büyük ihracat pazarları AB (yıllık +% 370) ile Almanya (+% 230), İtalya (+% 422) ve Fransa'dır (+% 454).

Kaynak: Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi

T.C. TİCARET BAKANLIĞI'NIN « FOCUS BUSINESS TURKEY » YAYINI

T.C. Ticaret Bakanlığı tarafından yayınlanan bilgi ve verileri içeren Nisan 2021 bültenine ulaşabilirsiniz. Bülten İngilizce ve pdf formatındadır.

[Bülten için, tıklayınız](#)

TÜRK FİNANS PİYASALARI HAKKINDA HAFTALIK GÜNCELLEME

Fransa Büyükelçiliği Ekonomi Servisi tarafından hazırlanan , Türk finans piyasalarının gelişimine ilişkin analiz aşağıdaki linkte yer almaktadır. 3-7 Mayıs haftasına, Türk Lirası'nın yabancı para birimlerine karşı değer kaybetmesi damgasını vurdu.

[En son analiz için, tıklayınız \(Fransızca\)](#)

SAVE THE DATE :

Mercredi 26 Mai : Relation Turquie-France-UE : les enjeux d'un « agenda positif »

Relations France-Turquie- Union européenne: Les enjeux d'un "agenda positif"

26 Mai 2021,
Mercredi de 10h00 à 11h30 (heure Turquie)

Traduction simultanée en français-turc

Fransa-Türkiye-Avrupa Birliği İlişkileri: "Pozitif Gündem" ile yeni beklentiler

26 Mayıs 2021,
Çarşamba, Saat: 10.00-11.30 (TR saati ile)

Fransızca-Türkçe simültane çeviri



Zeynep NECİPOĞLU
Présidente
Yönetim Kurulu Başkanı
Türk-Fransız Ticaret
Derneği CCIFT



Hervé MAGRO
Ambassadeur de
France en Turquie
Fransa'nın Ankara
Büyükelçisi



Faruk KAYMAKCI
Vice-Ministre des
Affaires Étrangères
T.C. Dışişleri Bakanlığı
Bakan Yardımcısı



Refik Ali ONANER
Ambassadeur de
Turquie en France
T.C. Paris
Büyükelçisi



Ayhan ZEYTİNOĞLU
Président
Yönetim Kurulu Başkanı
İktisadi Kalkınma Vakfı -
IKV

SAVE THE DATE:

26 Mayıs Çarşamba: Türkiye-Fransa-AB İlişkileri: "Pozitif Gündem" ile Yeni Beklentiler

Relations France-Turquie- Union européenne: Les enjeux d'un "agenda positif"

26 Mai 2021,
Mercredi de 10h00 à 11h30 (heure Turquie)

Traduction simultanée en français-turc

Fransa-Türkiye-Avrupa Birliği İlişkileri: "Pozitif Gündem" ile yeni beklentiler

26 Mayıs 2021,
Çarşamba, Saat: 10.00-11.30 (TR saati ile)

Fransızca-Türkçe simültane çeviri



Zeynep NECİPOĞLU
Présidente
Yönetim Kurulu Başkanı
Türk-Fransız Ticaret
Derneği CCIFT



Hervé MAGRO
Ambassadeur de
France en Turquie
Fransa'nın Ankara
Büyükelçisi



Faruk KAYMAKCI
Vice-Ministre des
Affaires Étrangères
T.C. Dışişleri Bakanlığı
Bakan Yardımcısı



Refik Ali ONANER
Ambassadeur de
Turquie en France
T.C. Paris
Büyükelçisi



Ayhan ZEYTİNOĞLU
Président
Yönetim Kurulu Başkanı
İktisadi Kalkınma Vakfı -
IKV

Mercredi 26 Mai : Enter The French Market : Solutions, Trends And Opportunities



**Enter the French market –
Solutions, trends and opportunities**

26.05.2021,

12h00 Istanbul time (English presentation)

26 Mayıs Çarşamba : Enter The French Market : Solutions, Trends And Opportunities



**Enter the French market –
Solutions, trends and opportunities**

26.05.2021,

12h00 Istanbul time (English presentation)

Vendredi 4 Juin : TEB ECONOMIC TALKS



2021
SPECIAL
SERIES

Key-note Speaker
Hakan Aklar
TEB Chief Economist

The French Chamber in Turkey & TEB are pleased to present you

First of our digital series

4 JUN 2021, VENDREDI

AT 14:00-15:00 PM (TR time)

(The presentation will be in english)

Online registration

**TEB
ECONOMIC
TALKS**

4 Haziran Cuma: TEB ECONOMIC TALKS



2021
SPECIAL
SERIES

Key-note Speaker
Hakan Aklar
TEB Chief Economist

The French Chamber in Turkey & TEB are pleased to present you

First of our digital series

4 JUN 2021, VENDREDI

AT 14:00-15:00 PM (TR time)

(The presentation will be in english)

Online registration

**TEB
ECONOMIC
TALKS**